

# Inhalt

---

## **Einleitung**

Dorothee Kimmich/Schamma Schahadat | 7

## **I. KONZEPTUALISIERUNGEN**

### **Was ist eigentlich Transkulturalität?**

Wolfgang Welsch | 25

### **Lob des »Nebeneinander«**

Zur Kritik kulturalistischer Mythen  
bei Kafka und Wittgenstein

Dorothee Kimmich | 41

### **Kosmopolitismus in der Diskurslandschaft der Postmoderne**

Galin Tihanov | 69

### **Überlegungen zu einer Literaturgeschichte als Verflechtungsgeschichte**

Annette Werberger | 109

## **II. REALISIERUNGEN**

### **Heidnisches und Christliches in einer altirischen Erzählung vom Irdischen Paradies**

Bernhard Maier | 145

### **Erziehungswissenschaftliche Perspektiven auf den pädagogischen Umgang mit Ambivalenz**

S. Karin Amos/Rainer Treptow | 163

## **Transkulturelles Strafrecht**

Joachim Vogel | 195

## **Lisboa – Maputo – Berlin**

Ein transkulturelles Musikprojekt  
am Goethe-Institut in Lissabon 2006-2008  
Ronald Grätz | 219

## **III. TRANSKULTURELLE LITERATUR**

### **Kakanien der neuen Generation**

Zentraleuropa zwischen  
Transkulturalität und Differenz  
Renata Makarska | 235

### **T.S. Eliot und das Transkulturell-Erhabene**

Lars Eckstein/Günter Leypoldt | 261

### **Verwackelte Perspektiven**

Kritische Korrelationen in der zeitgenössischen  
arabisch-amerikanischen Kulturproduktion  
Markus Schmitz | 279

### **Autorinnen und Autoren | 303**